

خطوات على طريق النجاح

طلب الالتحاق بالروضة

والصف الأول

إجراءات تقديم الطلب

إذا كان طفلك سيبلغ الخامسة من عمره بحلول 31 ديسمبر/ كانون الأول، 2008، فإنه يكون مؤهلاً للالتحاق بالروضة في سبتمبر/ أيلول، 2008.

إذا كان طفلك سيبلغ السادسة من عمره بحلول 31 ديسمبر/ كانون الأول، 2008، فإنه ملزم بالالتحاق بالمدرسة ويكون مؤهلاً للالتحاق بالصف الأول.

للحصول على معلومات حول إجراءات تقديم طلب الالتحاق بالروضة والصف الأول، يرجى الاتصال بالهاتف رقم 311 أو زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بإدارة التعليم على العنوان

<http://schools.nyc.gov/FindASchool/AdvanceSearch.htm?level=PK>

المستندات المطلوبة

عند قيامك بتسجيل طفلك بالمدرسة، يرجى إحضار المستندات التي تثبت سن الطفل، وعنوانه، وحالة التطعيم الخاصة به.

إثبات السن

- يتم قبول شهادة ميلاد الطفل الرسمية؛ أو
- جواز سفر رسمي يحمل تاريخ الميلاد.

إثبات العنوان

لا بد وأن يكون مؤرخاً في خلال 60 يوماً من تاريخ التقديم، أي من الإثباتات التالية:

- فاتورة مرافق سكنية [فاتورة كهرباء/غاز صادرة من شركة (Keyspan) أو شركة (Con Edison) أو شركة (Long Island Power Authority)]

- مستند من الحكومة الفيدرالية أو حكومة الولاية أو الحكومة المحلية مكتوب على ورق رسمي يحمل جميع بيانات الجهة المصدرة [على سبيل المثال، مستند من مصلحة الضرائب (IRS)، أو هيئة الإسكان بالمدينة (City Housing Authority)، أو إدارة خدمات الأطفال (Administration for Child Services) أو أحد المتعاقدين مع إدارة خدمات الأطفال (ACS) موضعاً به اسم الساكن وعنوانه]

أو أية تشكيلة من إثنين من المستندات التالية:

- عقد إيجار أصلي، أو سند ملكية، أو كشف حساب للرهن العقاري
- فاتورة الضريبة العقارية

• فاتورة مياه

- مستند رسمي صادر من قسم حسابات المرتبات (على سبيل المثال، استثمارات/إيصالات الضرائب) نسترعي انتباهكم إلى أنه يتعين على الأطفال الحضور في وقت التسجيل!

س: كيف يتم تحديد الصف الذي من المفترض أن يلتحق به طفلي؟
ج: تاريخ ميلاد طفلك هو الذي يحدد الصف الذي من المفترض أن يلتحق به. إذا كان طفلك سيبلغ خمس سنوات بحلول 31 ديسمبر/ كانون الأول، 2008 (أي أنه من مواليد عام 2003)، فإن طفلك سيكون مؤهلاً للالتحاق بالروضة في شهر سبتمبر/ أيلول من عام 2008. إذا كان طفلك سيبلغ ست سنوات بحلول 31 ديسمبر/ كانون أول، 2008 (أي أنه من مواليد عام 2002)، فإنه ملزم بالالتحاق بالمدرسة ويكون مؤهلاً للالتحاق بالصف الأول.

س: لقد اقترح علي شخص ما بأن طفلي بحاجة إلى خدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة. ماذا ينبغي أن أفعل؟

ج: يتم توفير خدمات التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة إذا ما تم الإقرار بناءً على تقييم بأن طفلك بحاجة إلى هذه الخدمات.

س: ماذا سيحدث لو أن طفلي لا يتحدث اللغة الإنكليزية؟

ج: يمكن لطفلك أن يلتحق بفصل ثنائي اللغة أو مزدوج اللغة، أو قد يتلقى تدريساً للغة الإنكليزية كلغة ثانية.

تبدأ الدراسة يوم 2 سبتمبر/ أيلول، 2008.

للحصول على مزيد من المعلومات عن التسجيل، نرجو الاتصال بمكاتب شؤون القيد بالأحياء، بطرق الاتصال التالية:

رقم الهاتف	العنوان	الناطق التعليمية	
(718) 741-8495	1 Fordham Plaza, Bronx 10458	10, 9, 7	BX
(718) 828-2975	1230 Zerega Avenue, Bronx 10462	12, 11, 8	
(718) 794-7420	3450 East Tremont Avenue, Bronx 10465	12, 11, 8	
(718) 758-7687	1780 Ocean Avenue, Brooklyn 11230	22, 18, 17	BK
(718) 759-4914	415 89th Street, Brooklyn 11209	21, 20	
(917) 696-5790	29 Fort Greene Place, Brooklyn 11217	16, 15, 14, 13	
(718) 935-4299	131 Livingston Street, Brooklyn 11201	16, 15, 14, 13	M
(718) 922-4946	1665 St. Mark's Avenue, Brooklyn 11233	32, 23, 19	
(917) 339-1755	333 Seventh Avenue, 12th Fl., New York 10001	4, 2, 1	
(212) 342-8300	388 West 125th Street, 7th Fl., New York 10027	6, 5, 3	Q
(718) 391-8386	28-11 Queens Plaza North, Long Island City 11101	30, 24	
(718) 281-3791	30-48 Linden Place, Flushing 11354	26, 25	
(718) 348-2929	82-01 Rockaway Boulevard, Ozone Park 11416	27	S
(718) 557-2774	90-27 Sutphin Boulevard, Jamaica 11435	29, 28	
(718) 420-5629	715 Ocean Terrace, Bldg. A, Staten Island 10301	31	



Office of Early Childhood Education

52 Chambers Street, Room 209, New York, NY 10007 • 212.374.0351
<http://schools.nyc.gov/academics/earlychildhood>

المتطلبات الصحية لأطفال الروضة والصف الأول

يجب إجراء فحص بدني على جميع التلاميذ المستجدين. ومن الممكن أن يقوم طبيب من إدارة الصحة البدنية والعقلية (Department of Health and Mental Hygiene: DOHMH) بإجراء فحص في حال عدم استطاعتكم القيام بذلك بشكل مستقل.

المتطلبات الخاصة بالتطعيم

قد يتم قبول الأطفال الذين لا يستوفون هذه المتطلبات بشكل تام مؤقتاً مع التخطيط لاستكمال الجرعات المتبقية في جدول التطعيمات.

أطفال الروضة	الأطفال في الصفوف من الصف 1 إلى 12
الدفتيريا، التيتانوس، السعال الديكي (DTP أو DTaP): 4 جرعات	الدفتيريا، التيتانوس، السعال الديكي (DTP أو DTaP): 3 جرعات
شلل الأطفال (IPV أو OPV): 3 جرعات	شلل الأطفال (IPV أو OPV): 3 جرعات
الحصبة، النكاف، الحصبة الألمانية (MMR): جرعتان الجرعة الأولى عند بلوغ السنة الأولى أو بعدها. إضافة إلى جرعة الحصبة الثانية يُفضل أن تشمل الحصبة والنكاف والحصبة الألمانية (MMR) بعد بلوغ 15 شهوراً. وبعد 28 يوماً من الجرعة الأولى على الأقل بالنسبة للتلاميذ المولودين في أو بعد 1 يناير/ كانون الثاني 1985.	الحصبة، النكاف، الحصبة الألمانية (MMR): جرعتان الجرعة الأولى عند بلوغ سنة أو بعدها. وجرعة الحصبة الثانية يُفضل أن تشمل الحصبة والنكاف والحصبة الألمانية (MMR) بعد بلوغ 15 شهوراً. وبعد 28 يوماً من الجرعة الأولى على الأقل.
الجديري المائي (Varicella): جرعة واحدة عند بلوغ السنة الأولى أو بعدها	الجديري المائي (Varicella): جرعة واحدة (للصفوف 1، 2، 3، 4، 6، 7، 8)
الالتهاب الكبدي الوبائي (HBV): 3 جرعات	الالتهاب الكبدي الوبائي (HBV): 3 جرعات من لقاح التهاب الكبد الوبائي للأطفال أو. بالنسبة للأطفال الذين يتراوح عمرهم من 11 إلى 15 سنة فقط. جرعتان من لقاح التهاب الكبد الوبائي للكبار من شركة (Merck)، والمسمى (Recombivax). مع جعل المدة الفاصلة بين أخذ كل جرعة 4 شهور على الأقل. يتعين أن تحدّد الوثائق بشكل واضح نوع اللقاح والجرعة.

اعتباراً من شهر يوليو/ تموز 1996، يتعين على التلاميذ الجدد الذين يلتحقون بالمدارس الثانوية بمدينة نيويورك أن يخضعوا لفحص مانتوكس (PPD) للجلد الخاص بمرض السل.

التأمين الصحي

يتوفر تأمين صحي مجاني أو منخفض التكلفة لكافة الأطفال الذين لم يتجاوز عمرهم 19 سنة من خلال برنامج (Child Health Plus) التابع لولاية نيويورك، وذلك بغض النظر عن حالة الهجرة الخاصة بالأطفال أو الآباء. ويوفّر برنامج (Child Health Plus) الرعاية الطبية التي يحتاجها الأطفال مثل الفحص البدني، وفحص العيون، والأسنان، والتطعيم، ووصفات الأدوية. لمزيد من المعلومات، اتصل برقم 311 أو قم بزيارة أقرب مكتب من مكاتب التأمين الصحي التابعة لإدارة الصحة البدنية والعقلية والمذكورة في الصفحة التالية.

الرجاء أن تُحضروا معكم وثائق تثبت العنوان، والسن، والهوية، ودخل الأسرة. ويمكن الحضور سواءً بدون موعد أو بناء على مواعيد مسبقة من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة فيما بين الساعة 8:00 صباحاً والساعة 4:00 مساءً.

البرونكس	البرونكس
Tremont Health Center Arthur Avenue, Basement, Bronx, NY 10457 1826 وصلة رقم 466-8842، (718) 43/44	
Brownsville Health Center Bristol Street, 2nd Floor, Brooklyn, NY 11212 259 (718) 495-8235	بروكلين
Fort Greene Health Center Flatbush Ext., Basement, Brooklyn, NY 11201 295 (718) 643-3410 (718) 643-3406	
Homecrest Health Center Avenue S, 1st Floor, Brooklyn, NY 11229 1601 رقم وصلة 336-2553، (718) 144/145	
Corona Health Center Junction Blvd., Jackson Heights, NY 11372 33-34 (718) 476-7189	كوبنز
Parsons Boulevard Parsons Boulevard, Jamaica, NY 11432 37-90 (718) 262-5512	
Chelsea Health Center Ninth Avenue, 1st Floor, New York, NY 10001 303 (212) 2440841-	منهاتن
Washington Heights Health Center West 168th Street, New York, NY 10032 600 (212) 491-1661 (212) 491-4453	
Richmond Health Center ,Stuyvesant Place, Room 203 51 Staten Island, NY 10301 (718) 420-6071	آيلاند

أسئلة يطرحها الآباء

س: ما هي المدرسة التي سيدرس فيها طفلي؟ هل لدي حرية اختيار المدرسة؟
ج: إن عنوانك هو الذي يحدد بشكل عام المدرسة التي سيدرس فيها طفلك.

س: كيف أعرف منطقتي التعليمية وموقع المدرسة التابع لها طفلي حسب التوزيع الجغرافي؟
ج: بإمكانك الاتصال برقم 311 وإعطائهم عنوانك أو زيارة الموقع الإلكتروني لإدارة التعليم على العنوان <http://schools.nyc.gov> ثم اتبع الخطوات التالية:

تحت قائمة (Find A School):

- استخدم القائمة التي ستظهر أسف عبارة "School Level" لاختيار الصف الذي يدرس به طفلك.
- ثم انقر على عبارة "Begin Search".
- ثم اتبع الإرشادات التي ستظهر على الشاشة.